



ST. THERESE
CHINESE CATHOLIC SCHOOL

WHERE LIFELONG LEARNING BEGINS

STTHERESECHICAGO.ORG

247 W. 23RD STREET

CHICAGO, IL 60616

(312) 326-2837

聖德力天主教學校

APPLICATION PROCESS

報名申請程序

1. COMPLETE APPLICATION

The registration fee is indicated on the Tuition Schedule.

填寫報名表 - 請參巧學費表所列的註冊費。

2. APPLICATION DEADLINE

Chances of admission for grades 2-8 are greatly reduced for applications not submitted by January 1. Applications received after the deadline will be considered if additional openings occur. Applications for admissions in PK, JK, K and 1st grade should be completed by August 20th, one year prior to starting school.

報名申請限期 - 二至八年班的申請, 請在一月一日前交回報名表. 除有學額變動, 我們不會考慮在限期後收到的申請. 學前班, 幼稚園初班, 幼稚園班及一年班的報名申請必須在入學早一年的八月二十日前辦妥.

3. DISTRIBUTE RECOMMENDATION FORM (TRANSFERS ONLY)

The teacher from your child's current school must complete the recommendation forms. Completed recommendation forms must be mailed directly to STTS. The return address is listed on the recommendation form. Parents also need to submit a copy of the child's current academic assessment/report card and any standardized test score information for all grade levels.

推薦書的分發 (只適用於轉校生) - 您孩子的在讀學校老師必須填寫有關推薦書並直接寄回聖德力學校. 家長必須呈交一份學童本年度的完整學業報告或評估手冊, 和所有標準測試成績的副本.

4. VISIT

Parents are recommended to schedule a visit and/or shadow day through the Registrar. The middle school program will be explained and a tour of the facility will be provided. It is recommended that applicants for 5th – 8th grade must also spend part of a school day in a classroom setting, participating in the regular class schedule.

參觀 - 我們建議學童家長來參觀我們學校, 或經註冊主任安排一“尾隨日”, 好等我們能向您介紹我們的初中課程及校內設施. 我們亦建議申請入讀五至八年級的學童能參予一個教學日的部份課程.

5. REVIEW

The Registrar and Principal will review your child's application as soon as the file is complete. Siblings of currently enrolled students and children of parishioners are given priority in the registration process.

審核 - 當所有所需的申請文件收妥後, 校長和註冊主任會審核您孩子的報名申請. 申請學童如有兄弟姊妹正在本校就讀, 或是本教堂教友子女, 申請註冊將獲優先處理.

6. NOTIFICATION

Parents will be notified of admission decisions within 30 days of submitting a complete application.

Applications are categorized by:

(1) Accepted, (2) Denied, (3) Waitlisted.

通告 - 在呈交完備報名申請表三十天內, 家長會被通知有關申請決定, 分別為: (1) 取錄, (2) 落選, (3) 候補

7. REGISTRATION

If your child is accepted, you will be asked to send a registration fee and first month's tuition (see current year's tuition schedule).

入學註冊 - 如學童被取錄, 家長須繳付有關註冊費, 及學期首月學費. (請參巧本年度學費表).

8. SCHOLARSHIP / FINANCIAL AID

Application forms for financial aid will be available to parents in September or October from Big Shoulders.

獎學金或助學金 - Big Shoulders 將在九至十月期間提供助學金援助申請表格.